

Društvo i uprava  
ZAGREB, MASARYKOVА 28a  
Telefon 07-80  
Društvo i uprava  
za Slovenijo v slovenski del  
Julijanske Krajine  
LJUBLJANA, Erjavčeva 5a

# ISTRA

## NAKON ODLASKA MINISTRA BOTTAIA

U vezi s otvaranjem talijanskih instituta u Zagrebu i Beogradu održao je nekakvo dano u Jugoslaviji talijanski ministar prosvjeti Giuseppe Bottai. Oba dogadjaju jedan s drugim u najčešćem reči dali su povodu brojnim manifestacijama političkog i kulturnog karaktera, koje su iz dnevnih novinskih izvještaja većinu djetelno stigurno poznate i našim čitateljima. Aliko se i mi sada osvrnemo na boravak talijanskog ministra u Zagrebu i Beogradu, čime to zato, da iz sunce članaka i izvještaja, koji su tom prilikom objavljeni u zagrebačkoj i beogradskoj stampi, izbrojimo nekarakteristične momente, koji će nam omogućiti da uočimo značenje posjeta talijanskog ministra prosvjeti kao i znacaj tina, koji je tih dana obavjen u Beogradu i Zagrebu. To je sada u toku tako, što su ti danu malko odmakli, pa jo već utinuo sav onaj žanor i nestalo ono pomalo nemirno atmosfera koja neminovno prati imalo značajno događaj, kojima se seli dati potreban vanjski efekt.

Ogranitit temo se da krontičarski zabilježimo neke momente.

Jos pre dolazak talijanskog ministra listov u Beograd i Zagreb opisano su pisali o njemu samome i svrši njegova dolaska. Isticalo se, da je ministar Bottai osnuve korporativnu ustrojstvu i obnoviti talijansku nastavu, da je jedan od prvih sudanika Mussolinijevih i t. d. Dokle u Beogradu, a i cijeli boravak bio je ovomu sviran, ispunjavači cijelim nizom manifestacija, od kojih je najznačajnija samo otvaranje talijanskog instituta u prisutnosti kneževskoga para, predsjednika vlade, ministara i t. d. Na svršanu večer, koju je u čast svoga talijanskog kolege priredio ministar prosvjeti Maksimović, održane su zdravice u kojima je istaknuto značenje novoga talijanskog instituta. Ministar Maksimović je rekao među ostalima: »Institut i potreba za njegovo stvaranje govori sami sobom. To ne treba nikakva tumačiti. Institut će biti nositelj i propagator talijanske kulture kod nas. Time je sve rečeno...«

Ministar Bottai odgovorio je zahtjevaljivo na pozivanje, da se otvaranje talijanskog instituta nastavlja tradiciju starih odnosa između Jugoslavije i Italije na terenu nauke. Radi se o obnavljanju ovih odnosa. »A da bi ih obnovili, hotu da kažem — nastavio je Bottai — da ih promatram u jednom novom duhu s novim međunarodnim i srči problemima, koji uzbudjuju Evropu i svijet. Postoji jedna nova Italija sa svojom doktrinom, svojom filozofijom, svojom umjetnošću, svojom školom, i ona želi da govoriti iz duše i sreća novoj Jugoslaviji...«

U Beogradu je Bottai podijeljeno visoko odlikovanje, a isto su tako odlikovani i članovi njegove pravite. Za uzvrat odlikovani su talijanskim ordenom ministar Maksimović i veći broj visih funkcionara ministarstva prosvjeti drugih ličnosti.

Iz Beograda je još održao prigodom otvaranja talijanskog instituta predavanje o novom humanizmu u školi, ministar Bottai je optužio u Zagreb, gdje je također održao predavanje o novom humanizmu. U Zagrebu je također održao predavanje, u kojem se vidjela izrazito stručna, treštajuća problem skole, teme zagrebačkog predavanja o talijanskom i univerzitetnom značaju Mussolinija, bila je političke prirode. U Beogradu je — rekli bismo — progovorio ministar prosvjeti, u Zagrebu političar, jer je sečušni profesor Bottai, kao jedan od najistaknutijih i najautoritativnijih prevara fašističke, i jedno u isti mah.

Otvoranju talijanskog instituta prisustvovalo su, kao i u Beogradu, najistaknutije ličnosti hrvatskog političkog, javnog i kulturnog života, na čelu s banom dr. Subašićem. Znataj je uved, kojim je Bottai započeo svoje predavanje, u kojem se dotako specijalno hrvatski odnosi i njinovu fazu našeg narodnog života, kusajući da na taj način prilagodi svoje predavanje o Mussoliniju svom auditoriju, napominjući da o njemu govoriti bez ikakve propagandističke namjere, sa strogo načinom ciljem.

Interesantno je istaknuti, da su i talijanske novine napomenule, da predavanje što ga je Bottai održao u Zagrebu nije imalo propagandistički značaj, već je to — veći na pr. »Stampa« — bila samo ilustracija nekih stranica novih talijanskih novina.

Svoju intenciju da uđe u poznavanje naših ortodoksnih problema pokazao je talijanski ministar i u specijalnoj izjavi zagrebačkim novinarima, gdje se laskavo izrazio ne samo o našoj sreći, nego je nastrojio i dublje u u sebe prilike, pokazujući na pr. interes za djelovanje Seljake Sloga kao i drugi isto tako važne organizacije Gospodarske Sloga.

I u Zagrebu je podijeljeno nekoliko talijanskih odlikovanja, a među ostalim svečanim priredbama vrijedno je istaknuti večer u bosanskom dvorima. Na pozdravu, kojim je ban Subašić oslovio ministra Bottaija, odgovorio je talijanski gost, da ga k nama nije

## O EMIGRANTIH V SLOVENIJI

### Koliko je naših rojakov v Dravski banovini

Ban dravske banovine je u svojem poročilu na letosnjem zasedanju banskoga sveta u Ljubljani 12. februara med drugim omeni, da živi v banovini 18.869 tujih državljanov, med njimi 9.650 italijanskih, 4.800 nemackih, 2.600 češkoslovačkih. Dodati jo še: »Ze se upozore, da je med talijanskimi državljanji večina slovenske narodnosti, je dejanjsko tujev v banovini te 0,9% vsega prebivalstva. Mi smo gospodru banu prav hvalčeni za to izjavo, želoti pa bi, da bi odpravil tudi nasprotno, ki obstaja med to izjavo in dejanskim postopanjem takški organov banske uprave kolikor občinski uprav v zadnjem času, ki smatrajo slovensko priseljence s Primorja za tujcev v katerem na vse možne načine skušajo prepričati doseglo državljanstvo. Nadežnik upravnega oddelka dr. Hubad je po ugotovil, da je bilo lani (1939) drav-

skanstvo priznano 149 osebam (predlastnimi 164 osebam), od tega osebam slovenske narodnosti 130, drugih slovenskih narodnosti 6, nemacke 7, a židom 6. Odrezeno je bilo državljanstvo 1047 osebam (predlastnici 1619). Pri obeh postatkih rodbinski članji niso šteti. Komaj 139 osebam slovenske narodnosti s Primorskem je bilo tudi priznano državljanstvo. Predabro vemo, da bi bilo to število še manjše, če bi sloveni samega gospoda načelnika Hubada. Kajti veliko je prošenj naših rojakov, ki kakso že leta na reševem in ki so bila skoro brez izjeme opremljena s negativnim pripomočki. Klub temu pa se nam zdi to število nizje, kakor ustreza dejanski stanju, kajti v zadnjih mesečih pretekelga leta so osrednje oblasti zacetke bolj spredinje reševali prošne naših rojakov, ki hitajo na območju dravske banovine.

## »TEMPS« O NATALITETU U ITALIJI

Ugledni pariški dnevnik »Temps« donio je ovih dana zanimljiva razmatranja svoga rimskoga dopisnika u vezi s talijanskim demografskim kampansom. Prencesi dželomljeno izlaganja velikoga francuskoga lista podsećamo na nedavni naš ugovor (Ugovor načine) gde smo iznijeli pisanje »Gloriale d'Italia« koji veli da se na temelju porasta talijanskog pučanstva postavlja za Italiju pitanje povećanja nacionalnog teritorija.

»Bilo bi netočno — veli »Temps« — promatrati demografski problem Italije samo po porastu pučanstva. Medialna ima i drugu stran. Dok broj pučanstva raste, postotak poroda opada. Smanjuje se demografski vitalitet. Da se o tom dobije slika, dosta je preletjeti slijedeće brojke porodaja na tisuču stanovnika: u razdoblju od 1881.—1885. bilo je 30 poroda na tisuču stanovnika; u razdoblju od 1886.—1891. bilo je 37,5 na tisuču; 1891.—1895. bilo je 36; 1896.—1900. bilo je 34 na tisuču; 1901.—1905. bilo je 32,7; 1911.—1915. bilo je 31,5; 1916.—1920. bilo je 23; 1921.—1925. bilo je 29,8; 1926.—1930. bilo je 26,8; od 1931.—1935. bilo je 23,8. U 1936. bilo je 22,4 u 1937. bilo je 22,9; u 1938. bilo je 23,7; u 1939. bilo je 23,6. Drugi statistiki pokazuju, da ovo opadanje bijesni više u gradovima, a manje na selima, više na sjeveru poluotoka nego

na jugu. Torino, Genova, Asti i neki drugi gradovi na 13,3 poroda na tisuču stanovnika stoje u tom pogledu ispod Pariza. Pontijske močvare nose rekord u broju poroda i to 16,1 na tisuču stanovnika. Kalabrija i još neke pokrajine također su gotovo jednako plodne. Ipak brojke, koje su gore iznesene, nisu stranske, opadanje poroda teče polaganje. Pa ipak, ako se to opadanje ne bi ubrzo neko ostalo kao i dosad ipak bi se Italija za razdoblja demografske diskadance, ipak se ni u jednou zemlji ne vodi tako eksplorativna borba v prilog većeg broja poroda.

»Temps« zatim nabrala sve ono, što je u zakonodavnom, socijalnom i praktičnom pogledu učinkljivo za povećanje poroda, govoril o kaznjavanju pobacača i subvencioniranju prostitucije i spolnih bolesti i t. d. pa se na koncu pita: Kakav će biti uspeh Duce-ovog zakona? Na to se također moči će se odgovoriti samo nakon stanovitog vremena. Usprendljivajući davnu prošlost i moderno doba moramo voditi računa o velikom znanstvenom napretku, koji je ostvaren tečajem vekovima. Ipak iznenadjujuči činjenica, da se broj poroda zadržao na isti visini baš u razdoblju između 1931. i 1939. kada je uvedeno u život najviše od onih mjeru, koje su gore nabrojene. Radjalo se 23 djece na tisuču stanovnika.

## ŠTO ITALIJA DOBIVA SE OBOM NIJEMACA IZ JUŽNOGA TIROLA

Posebni dopisnik »Tempsa« javljaču listu iz Rima: Seoba 185.000 njemačkih optužnika iz južnog Tirola postavlja između Njemačke i Italije pitanje likvidacije dobara. Do sada se čulo za najraznolikije brojke. Govorilo se čak i o njemačkim odstavnim zahtjevima, koji bi dosizali visinu od 17 milijardi lira, dok talijanski proračuni nisu nikada prešli 5 milijardi. U stvari je procjena emigrantskih dobara u Južnom Tirolu tek počela. Sve što se može reći, to je da je Italija imala sigurno veliki politički interes na napuštanju Južnog Tirola sa strane Njemačke, kad je pristala za talijansku državnu blagajnu. Što više, radi se, da je uklonio neke druge vrste izmjene, kao naranče, ilmune, fino južno voće itd., smatrano lukusnim artiklima.

Na to dolazi još pitanje ugjena. Italija je prisiljena prevoziti veliki dio ugjena, koji joj je potreban preko Gottharda i Brennera. Ona što više mora tražiti taj ugjen sve do ruhrskega bazena s svojim vlastitim vagonima: odatle dolazi konačno do stanovite nestasne vodnjak parka, koja smeta narodnom gospodarstvu.

doveo nikakvi drugi cilj već samo želja, da između dva naroda udari temelj dubljeg i metodičnog upoznavanja, za što postoji — voli Bottai — svi potrebiti uvjeti. Narodi, koji se ne poznaju, ne cijene se. Mi se poznamo i zato se postojimo. Poštujemo sudbinu jedini drugih, a mogući susret sudbina na historijskom planu u budućnosti mi zamisljamo upravo kao plod tog poznavanja i tog postovanja.

Ministar Bottai je osim službenih posjeta za vrijeme svoga boravka u Zagrebu posjetio i neke najvažnije hrvatske institucije (sveučilište, akademiju, galeriju slike), te je izrazio želost da mu se niste priznali prilika da upozna i hrvatsko selo — time je jasno manifestirao svoj sverstani interes. Dojmovima što je ovde stekao da je iz-

raza u posebnoj izjavi, a — das pred odlazak vlake — i u poviku »Viva la Croazia«.

Pridrom boravka ministra Bottaija na jugoslovenskoj sredini došla je ponovno do izražaja veza političkoga prijateljstva, koje se temelji na poznatom beogradskom sporazumu iz godine 1937. Ujedno je na osobinu manifestiranja i talijanska želja za njihovom kulturnom afirmacijom u našim krajevima, a glavni instrumenti te kulturne djelatnosti su upravo talijanski instituti Zagreba i Beograda.

S tim u vezi postavlja se i za nas problem te uske uzajamne kulturne suradnje, problem koji je sada osobito aktuelan, kad se s talijanskim stranom postavlja okvir te suradnje, koja će, kako se po svemu čini, biti veoma zamašna.

Narod, koji se odreće ma i jedne stopce krviju i znojem otaca svojih natopljene zemlje nije došao da se nazvile narodom

## TEDEN MEDNARODNE POLITIKE

### KRONIKA ZADNJIH MEDNARODNIH DOGOĐOKV

je precej pestra. Ti dogodki se z ene strani razvijajo na frontu — na kopnenim in na morju — a z druge strani se odvajajo v živem kontaktu med poslovimi državniki in v pojačani aktivnosti diplomata.

V naši najbližji okolici je bilo opaziti, da dan posebno živ zavrt. To veljalo je za našo državo in Bolgarijo ter za Bolgarijo in Romuniju.

Za precej časa, in to posebno po balkanski konferenci, je opaziti živo prizadavanje za močnije izgradnjo vajenljivih jugoslovensko-bolgarskih odnosov. To je prislo do izraza na gospodarskem području, a rezultat tega dela so jugoslovensko-bolgarske zbornice v Beogradu in Sofiji. Ob prilikih nedavne otvoritve te vazne ustanove je prislo u Beograd, da se načini dogovor o prilici manifestacij jugoslovensko-bolgarske prijateljstva. Manifestacije so ponovile se v veči meri v Sofiji ob prilikih otvoritve enake ustanove, ko je bolgarski prestolnicu obiskal jugoslovenski minister trgovine dr. Andrejs. To je vsekakor važna etapa v daljnji izgradnji odnosova, ki poslajo vedno bolj intimni a srečno psihičko razpoloženje na obeh straneh opravljence upanja da se bo po to plodovito sodelovanje pokazalo tudi na vseh drugih področjih.

Prav tako je treba zabeležiti, da se tudi odnosili med Romuniju in Bolgarijo poboljšujejo, kar se je pokazalo ob prilikih obiska romunskega finančnega ministra Constantinea v Sofiji. Znatno je, da je sedaj Bolgarijo in Romunija delno vprašanje Dobrudže, kateri si Bolgari na vsak način želijo. Obisk romunskega ministra v skladu s vajenljivo uporabljanje. Vprašanje se je samo odložilo ter se izven tega skuša najti stik z gospodarsko sodelovanjem, konstantno za ene in druge.

Aktivnost romunske zunanje politike je čutiti tudi na terenu njenih odnosov z Italijo za katere se lahko reče, da se zadnje dni utrijevajo. To se je posebno opazilo ob prilici potovanja ministra Sidorovića, šefu romunskih mladinskih organizacija, v Rim.

Minister Sidorović je bil v Rimu sčitano sprejet in je s tem ustvarjena zolna povojna atmosfera za gospodarske pregovore, ki naj bi se v kratek period v tem pogledu povezovali s trgovskim prometom. V italijanski komisi, ki sodelovali tudi strokovnjak za petrolej, pa v tem dejstvu vidi italijanski list »Gazzetta del Popolo« dokaz da Italija poklanja veliki interes romunskega petroleja. V zadnjem času so namreč bile dobave romunskega petroleja ustavljene zaradi povisjana cen, pa naj bi se to vprašanje sedaj rešilo in se Italiji zagotovile odslej njene nabave petroleja.

V vidu tega italijanskega interesa za Romunijo je treba gledati tudi na romunsko-mađarske odnosale, v katerih nasprotno kakor z Bolgarijo ni nasičeno nikakršno olajšanje. Med Balkanom in Budimpešto so se odnosili stacionirani na točki, ki sploh ne zadovoljuje Madzarov. Tudi je pred nekaj dnevi prislo do obmejnega incidenta, pa ce se to na izdroilo v večil spor in če Romunija ne pokazuje preveč tista popuščanja, ki bi se vlgli razloga za to vsekakor v tem stališču Rima do Romunije.

Ce se za položaj na Balkanu in Pôdonavju lahko reče, da enkrat ne povzroči nikakršnih večjih brig in strahu, se to za položaj na severu Evrope ne bi moglo reći. Situacija na finskem bojišču prehaja v kritično fazo za Fince. Rusko napredovanje, ki je bilo dosedaj zelo počasno, izgleda, da je sedaj pospešeno in zaradi tega so se Finci moral umakniti iz mnogih pozicij, ki so tih doslej junaško držali.

Vzopredno s tem postaja vedno težji položaj nordijskih nevralcev. Svede in Norveška. Posebno Norveška je v neugodnem položaju po aferi z nemškim parnikom »Altmark«, ker se nahaja med kladivom in nakovalom, ki ga predstavlja Nemčija oziroma zavezniki. Kar se tice same Nemčije in zavezničkov, Anglie in Francije, vojno stanje ne je doseglo kritičnega položaja. Res je, da na morju besni ostrva bitka, toda direktnega spopada na frontu v večjem razmerju še ni. To mogče daje nekaj upanja, da bi misija Rooseveltova emisara Sumnera Wellesa mogla prinesi nekaj svetlobe v motno evropsko obzorje.



## NAŠIM ORGANIZACIJAMA I EMIGRANTSKOJ JAVNOSTI UOPĆE

Otkako izlazi »Istra« je uvek nasto-ja da pored ostalih svojih zadataka, koje usput spominjemo nisu maleme, naročito ispunjava jednu svoju specijalnu dužnost: da međusobno povezuje naše emigrantske redove, da bude kopić između pojedinih dijelova emigracije i pojedinačna, doniranice time stvaranju zajedničke emigrantske svijesti i solidarnosti. Napose je list nastao da, do- noseći vijesti iz organizacija i izvještaje o društvenom djelovanju pomoćne svakom društvu u njegovom radu čime se u ostalom ne čini potrebnim uslužiti samo dočinjeni organizaciji, već se time doprinosi i toliko potrebnom međusobnom upoznavanju i koordiniranju rada. Nije rijetkost, da su izvještaji i vijesti iz pojedinih organizacija od šireg interesa korisni i za ostale organizacije i za emigraciju uopće, a ne samo za uži određeni krug. Inicijativa nekoga društva može korisno biti primljena — kad joj se dade publicitet u listu — i u drugom kraju, da i ne govorimo o ostalim mogućnostima suradnje između organizirane emigracije — dakle društva — i li-sta.

Ta se potreba sada osjeća u toliko vislo, što su mogućnosti te zajedničke suradnje veće — otkako je list prešao sa svim, stvarno i formalno u ruke emigranti.

Zbog toga će i uredništvo lista sada još pojačanom snagom nastojati, da dođe do što už i plodnije suradnje između pojedinih društava i »Istre«. Sva naša društva su naši forumi, svi pojedinci, kojima je na svem labinu do rodne grupe, i kome je stalo do interesa našega naroda dolje i našem emigraciju ovde, nači će u listu punu mogućnosti rada. Napose je želja redakcije, da nam se društva javljaju svojim redovitim izvještajima o svom radu, koji se u danasnjim prilikama smije i može objavljati, pomoći će to ne samo preperiteći dočinjenog društva, već će i ostale organizacije naci u takvim izvještajima korisne poticaje za rad u svom djelokrugu čime će se i te kako doprinijeti međusobnom upoznavanju i korisnoj utakmici.

Nije potrebno napose istaći, da svaki izvještaj mora biti stvarni i objektivni. Redakcija se kloni svega, što bi moglo doprinjeti trenutku medju našim redovima, stvaranju sukoba — ili, tamo gdje nesušće postoji njihovom proučljivanju, jer je to bes ciljno i stetno, napose u ovo sadanje vrijeme.

To list očekuje i od svih suradnika, jer vjatja imati na umu da nam ovakve pojavе nimalo ne mogu koristiti našu namjenu, a najmanje u osim trećih...

Organizacije su dobile u posebnoj okružnici upute od Saveza kako će najbolje moći sa svoje strane organizirati tu suradnju s listom, pa redakcija i sa svoje strane apelira na našu društva da se od vremena na vrijeme javi preko određenog svog člana uredništvu, »Istra« će obavljavati ne samo vijesti iz društva i izvještaje o radu organizacija, nego joj je naročito stalo, da ti naši dopisnici u različitim mjestima onišu i život naših emigranata u dočinjenom mjestu, da nam prikažu koliko ih ima, čime se u glavnom bave, kako se odazivaju radu u društvena, kakve su opće prilike u dočinjenom mjestu, medju našim emigrantima napose. O tim i takvim stvarima neka ti naši dopisnici vode računa, a list će sve ono, što je vrijedno da se znade objaviti. Tako će sve naše društvene jedinice sve naše emigrantske stupine doći u listu do riječi, što je i u redu, jer list kao dobre cijele emigracije ima služiti čitavoj emigraciji i svim njеним dijelovima. U tom pogledu apeliramo i na pojedine medju našim emigrantskim redovima, kojima su također otvoreni stupci naše-za lista.

Tolikoj smo držali potrebnim istaknu-tili podsećajući na okružnici, što ju je Savez nedavno uputio svim našim društvima. Pri tom ne sumnjam, da će svaka naša društva i svi dobro namjerani pojedinci shvatiti ovaj apel kao dužnost, da svojki poradi na Širenu listu, da mu se omogući ne samo egzistencija u ovakvom čednom obliku, nego da ga zajedničkim silama još i povečamo na pos-tons i korist cijele emigracije i našeg rođnog kraja uopće. — Uredništvo.

### ČAKAVSKI STIHOVI ČRNJE I BASTJANČICA

U svibnju prošle godine bilo je najavljeno izlaženje zajedničke zbirke čakavskih pjesama Ivana Bastjančića i Ivana Črnje. Ova edicija, nedjeljni, nije do sada mogla izati iz tehničkih razloga, koji nisu bili zavisi ni od izdavača, ni od autora. Kako saznamo, novoosnovana zagrebačka zadruga »Istarska Naklada« primila je na sebe izdavanje ove knjige, pa se izlaženje Črnja-Bastjančićevih stihova očekuje u naškoj vrijeme. Čakavске pjesme Ba-stjančić i Črnje izlaze pod naslovom »Istrijska zemlja«.

**CRNOBORI U „HRVATSKOJ REVIIJI“**  
U posljednjem broju »Hrvatske Revije« (broj 2) reproducirane su tri slike našeg talentiranog slikara Josipa Crnobora o ko- me smo opisno pisali povodom njegove nedavne izložbe. »Hrvatska Revija« donosi dva negova petiza u jedan ženski portret.

### PISMO IZ PADOVE

# Slovenski akademiki v Padovi

## Padovansko vseučilišče — žarišče za slovanske vede

Pod naslovom »Pismo iz Padova« je objavljivo Mlko Ukmari u letosnji drugi številki »Dom iz sveta« zanimljivo poročilo, iz kateroga posle-mamo slediće:

Po svetovni vojni je bila do včeraj ve-rena na Padovo — kar se tice više izobraževanja — tretjina slovenskega ozemlja. Zadnje čase je bila do raznih fakultetov približno petdeset slovenskih fantov na letu. Skupno število padovanskih dijakov in dijakinj je doseglo manj da su 5000 budu.

Danes to število pada, ker se dviga nova univerza v Julijski Krajini. Vendar je Trst se prešabil tekmo starosloveni beneški tersti, ki izra posebno kulturno vlogo na slavističnem polju. Saj je tudi zemljepisno precej važna postoljua proti slovenskemu svetu, k česar spoznavanju je na filozofski fakulteti usmerjena tako zvana »zatedca di filozofije« slava.

Stolica (ustanovljena leta 1921) se kvalitetno dobro drži, odkar jo vodijo najboljši italijanski slavisti Giovanni Mavri, za priznanje premeštanju v Rim; Ettore Lo Gatto, orijas na prešabil vprašanjih; Tadeo Črnič, Arturo Croni, ki se je v slovenskih krogih uveljavil s svojo klasično monografijo o Zupanciču in je v treh letih bivnja v Padovi pritegnil sebi toliko slatkejjev, da i ne govorimo o ostalim mo- guncnostima suradnje između organizirane emigracije — dakle društva — i li-sta.

Ta se potreba sada osjeća u toliko vislo, što su mogućnosti te zajedničke suradnje veće — otkako je list prešao sa svim, stvarno i formalno u ruke emigranti.

Zbog toga će i uredništvo lista sada još pojačanom snagom nastojati, da dođe do što už i plodnije suradnje između pojedinih društava i »Istre«. Sva naša društva su naši forumi, svi pojedinci, kojima je na svem labinu do rodne grupe, i kome je stalo do interesa našega naroda dolje i našem emigraciju ovde, nači će u listu punu mogućnosti rada. Napose je želja redakcije, da nam se društva javljaju svojim redovitim izvještajima o svom radu, koji se u danasnjim prilikama smije i može objavljati, pomoći će to ne samo preperiteći dočinjenog društva, već će i ostale organizacije naci u takvim izvještajima korisne poticaje za rad u svom djelokrugu čime će se i te kako doprinijeti međusobnom upoznavanju i korisnoj utakmici.

Nije potrebno napose istaći, da svaki izvještaj mora biti stvarni i objektivni. Redakcija se kloni svega, što bi moglo doprinjeti trenutku medju našim redovima, stvaranju sukoba — ili, tamo gdje nesušće postoji njihovom proučljivanju, jer je to bes ciljno i stetno, napose u ovo sadanje vrijeme.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

Številke so številke in same zase ne potrebova nesesar. Poudariti moramo, da gre za neobvezni predmet: polaganje izpitov.

Kakor obisk predavanja sta popolnoma svoljivo, ali ne obvezno.

Poleg tega se svakako lepo kdo priblasi za računo. Lektorica: Malorusinija Nina Min-jallo.

